

# CHURU. ●



REGIONAL  
*erleben*

# Küchenstudio Prühäuser



Wir nehmen Ihre Küche persönlich **Herz drauf!**

Wir nehmen uns Zeit für Sie!  
 Professioneller Service  
 Garantierte Zuverlässigkeit  
 Persönliche Betreuung  
 Alles aus einer Hand

**Varia**<sup>®</sup>  
**DIE KÜCHE ZUM LEBEN**

Küchenstudio Prühäuser  
 Gewerbering 30  
 91341 Röttenbach  
 Tel. 09195 / 82 80  
 www.varia-kueche.de

## Bereit für einen Audi A3 Sportback?



**Audi A3 Sportback 40 TFSI e**  
**150 kW (204 PS)\* S tronic**

Ausstattung: Lackierung Brillantschwarz, Anschlussgarantie 1 Jahr max 60.000 km, Lederlenkrad 3-Speichen mit Multifunktion plus und Schaltwippen, Mittelarmlehne vorn, Parkassistent mit Einparkhilfe plus, Sitzheizung vorn, Bluetooth-Schnittstelle, Digitaler Radioempfang, Digitales Kombiinstrument, Geschwindigkeitsregelanlage, MMI Radio plus, Räder, 5-Arm-Aero, 7,5Jx16, Reifen 205/55 R16, Spurverlassenswarnung u.v.m.

**UMWELTBONUS:**  
 mit BAFA-Prämie  
 beim Leasing sparen!



### Leasing-Angebot des Monats<sup>2</sup>:

Fahrzeugpreis ab Werk <sup>1</sup>	<b>37.362,50 €</b>
Einmalige Sonderzahlung 12,04 % (BAFA Prämie)	<b>4.500 €</b>
Jährliche Fahrleistung	<b>10.000 km</b>
Vertragsdauer	<b>24 Monate</b>
Nettodarlehensbetrag	<b>30.748,54 €</b>
Gesamtbetrag	<b>9.276,00 €</b>
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	<b>2,82 %</b>
Effektiver Jahreszins	<b>2,82 %</b>

**monatliche Leasingrate<sup>1</sup>**  
**ohne Dienstleistungen 199,00€**

Audi Wartung & Inspektion	<b>20,00 €</b>
Reifen Clever (Winterkompletträder)	<b>58,44 €</b>
Leasingratenversicherung	<b>5,68 €</b>

**monatliche Leasingrate<sup>1</sup>**  
**inkl. Dienstleistungen 277,44€**

\* Stromverbrauch: 13,0 kWh/100km; Energieeffizienz A+;  
 Kraftstoffverbrauch kombiniert: 1,4 l/100 km;  
 CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 30 g/km;

<sup>1</sup>) zzgl. Selbstabholung (665,- €) oder Überführungskosten (865,- €)  
<sup>2</sup>) Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Für Verbraucher besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht. Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt. Alle Werte inklusive 19% Mehrwertsteuer.

www.feser-graf.de



**Audi Zentrum**  
**Fürth - Graf**

**Autozentrum Fürth Graf GmbH**  
 Schwabacher Straße 333 • 90763 Fürth  
 Tel. 0911 997160-310 • audi.fuerth@feser-graf.de



Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

dass Sport gesund ist, pfeifen ja quasi „die Spatzen von den Dächern“. Auch, dass Sporteln in jedem Alter enorm wichtig ist und dass fehlender Sport träge und unbeweglich macht. Eine Studie will herausgefunden haben, dass die negativen Effekte für die Gesundheit bei einer Sitzdauer von 8 Stunden täglich nur noch schwer durch Bewegung ausgeglichen werden können. Leider trifft das auf sehr viele Menschen in ihrem Büroalltag zu.

Nicht jeder weiß aber, dass Sport und körperliche Fitness auch große Auswirkungen auf die Psyche und das seelische Wohlbefinden haben. In unserer heutigen Arbeitswelt sind psychische Erkrankungen wie Depressionen oder Burnout keine Seltenheit mehr, sondern rapide auf dem Vormarsch. Diese Erkrankungen sind für uns meistens nicht sichtbar, dennoch ist das Leid für die Betroffenen sehr groß.

Regelmäßiger Sport setzt verschiedene Mechanismen im Körper in Gang, die diesen Krankheiten entgegenwirken. Jeder, der Sport treibt, weiß, dass es oft schwierig ist, sich aufzuraffen und den „inneren Schweinehund“ zu überwinden, um dann eine sportliche Aktivität zu beginnen. Jeder weiß aber auch, wie gut und zufrieden man sich nachher fühlt. Das liegt einfach daran, dass Hormone wie Dopamin oder Serotonin während des Sports vom Körper ausgeschüttet werden, die Glücksgefühle und Zufriedenheit mit sich bringen. Das erklärt, warum man sich nach dem Sport erschöpft, aber auch zufrieden fühlt.

Bauen Sie Ihren Stress ab und holen Sie sich diese Zufriedenheit. Sie werden sehen, es lohnt sich!

Ihr Redaktionsteam



Johannes Bauer

Inhaber Bestattungen Burger

„Seit Mai sind wir mit einer Filiale in Herzogenaurach präsent.“



Lothar Seifert und Ulrike Müller  
 CET Technology

„Wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Energie- und Heizlösungen für den privaten und gewerblichen Bereich!“



Dr. Florian Janik

Oberbürgermeister Stadt Erlangen

„Ich freue mich, dass die Radprofis der Deutschland Tour noch mehr Radfahr-Fieber in unsere Stadt bringen.“





**Deutschland Tour kommt am 28. und 29. August nach Erlangen**

Deutschlands größtes Radsportfestival bietet großes Rahmenprogramm zum Mitmachen und Zuschauen

*Seite 6*

**Erstklassige Fahrräder für jeden Anspruch und Einsatzbereich**

Mit Klever und my Boo führt Radsport Nagel zwei innovative Topmarken

*Seite 8*

**Erfrischung und Kühlung für Haus und Garten**

Bei OBI Neumühle in Erlangen gibt es alles, was Sie für angenehmere Temperaturen rund um Ihr Zuhause benötigen

*Seite 10*

**Physioteam Puschendorf startet ab September mit neuen Kursen**

Linda Mayer freut sich, allen Interessierten ein attraktives Kursprogramm anbieten zu können

*Seite 10*

**Mit viel Herz und großem Engagement die Krisenzeit bewältigt**

Kerstin und Stephan Wirth von der Herz- und Stadt-Apotheke leiten Schnelltestzentrum und beliefern Ärzte

*Seite 11*

**Echtheit und Herzlichkeit in das traurige Thema Tod bringen**

Bestattungen Burger seit Mai auch mit Filiale in Herzogenaurach

*Seite 12*

**Mit erneuerbaren Energien in eine sichere Zukunft**

CET Technology Lonnerstadt – der Fachpartner für maßgeschneiderte Energie- und Heizlösungen

*Seite 14*

**„Food Factory“ lädt ein zum Genießen und Wohlfühlen**

Neben dem Puma-Outlet wartet eine 600 qm große Lokalität mit toller Sonnenterrasse auf die Gäste

*Seite 15*

**Gesünder Leben *spezial***

*Seite 18*

**Immer wieder**

**REGIONAL** *erraten* *Seite 16*

**REGIONAL** *entdecken* *Seite 19*

**REGIONAL** *erleben* *Seite 20*

**REGIONAL** *beschäftigt + beworben* *ab Seite 21*

**Editorial** *Seite 3*

**Partnerverzeichnis** *Seite 22*

**Impressum** *Seite 18*



DEUTSCHLAND  
TOUR



OFFIZIELLER ETAPPENORT

## Programm in Erlangen:

### 28. August, Museumswinkel:

11:45 Uhr Öffnung Expo Tour  
11:45 Uhr Newcomer Tour  
13:15 Uhr Ride Tour  
14:45 Uhr Mini Tour - Parade  
15:15 Uhr Mini Tour - Lauftradrennen  
16:30 Uhr 1. Zieldurchfahrt Elite  
16:50 Uhr Zielankunft Elite

### 29. August, Schlossplatz um 13:25 Uhr.

11:00 Uhr Ride Tour  
12:00 Uhr Vorbereitung der Fahrer  
13:25 Uhr Start 4. Etappe

Weitere Informationen finden Sie bei  
[www.erlangen.info](http://www.erlangen.info)  
und der Bürgerhotline 09131 8951-47.



Christian Frank,  
Vorstand City-Management Erlangen

Jörg Volleth,  
2. Bürgermeister Erlangen

### Gut zu wissen

Das Erlanger Organisationsteam hat zum Finalwochenende der Deutschland Tour ein breites Veranstaltungsprogramm in der Erlanger Innenstadt auf die Beine gestellt. Ab 10 Uhr, Samstag 28. August, erwarten Sie eine Fahrradmesse am Bohlenplatz, eine Music-Lounge am Hugenottenplatz, ein Fun-Track am Neustädter Kirchenplatz und eine Aktionsfläche am Schlossplatz.

Aktuelle Informationen zum Programm und den Streckenabsperungen im Erlanger Stadtgebiet vom 27. bis 29.08.2021 erhalten Sie über die Bürgerhotline 09131 8951-47: am Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 8 – 18 Uhr, So. 8 – 14 Uhr.

## Deutschland Tour kommt am 28. und 29. August nach Erlangen

### Deutschlands größtes Radsportfestival bietet großes Rahmenprogramm zum Mitmachen und Zuschauen

Die Fahrradstadt Erlangen fiebert der Deutschland Tour entgegen. Erstmals ist Erlangen als Etappenort dabei. Das viertägige Profi-Rennen startet am 26. August in der Hansestadt Stralsund und endet am 29. August in Nürnberg. Die Strecke von 727 km führt durch vier Bundesländer. Das Event ist ein wahres Festival rund um das Fahrrad und bietet zahlreiche Mitmachangebote für Rad-enthusiasten und Zuschauer. Organisiert wird die Deutschland Tour von der Gesellschaft zur Förderung des Radsports mbH. ARD und ZDF übertragen die Deutschland Tour live. Die Bilder gehen in 190 Länder weltweit.

#### Internationale Spitzen-Teams und deutsche Topfahrer am Start

Gleich 13 Teams der diesjährigen Tour de France werden bei dem Profi-Rennen starten. Zu den Mannschaften, die in diesem Jahr um den Gewinn der Deutschland Tour kämpfen, gehören die beiden deutschen WorldTeams BORA-

hansgrohe und Team DSM. Titelverteidiger ist der Belgier Jasper Stuyven. Der deutsche Radsport-Nachwuchs fährt in fünf Kontinentalteams. Erstmals wird eine deutsche Nationalmannschaft bei diesem Radsportfestival starten, angeführt von dem im mittelfränkischen Weißenburg aufgewachsenen Weltklassefahrer John Degenkolb.

#### Erlangen – Etappenort am Finalwochenende

In der Fahrradstadt ist das Ziel der 3. Etappe, die am Samstag, 28. August, von Thüringen nach Franken führt. Die Rad-Profis werden aus Richtung Marloffstein kommend gegen 16.00 Uhr zweimal durch die Innenstadt sprinten, bevor sie im Museumswinkel durchs Ziel fahren. Am Sonntagmittag starten die Fahrer am Schlossplatz zur 4. und letzten Etappe. Nach dem neutralisierten Start geht es Richtung Dechsendorf und von dort voll Speed über Röttenbach durch die Fränkische Schweiz bis nach Nürnberg. Diese Schlussetappe hat wahren Finalstatus. Sie ist nur

160 km lang, aber gespickt mit 2.000 Höhenmetern. 13 Anstiege, teilweise mit Steigungen bis zu 20 %, sind zu bewältigen.

Am Zielort findet traditionell auch die „Jedermann Tour“ statt. Gefahren werden 55 oder 108 km auf der Profistrecke. Anmeldungen sind noch möglich. Weitere Informationen unter [www.deutschland-tour.com](http://www.deutschland-tour.com)

#### Tolles Programm für die ganze Familie

„Wir freuen uns, Gastgeber der Deutschland Tour zu sein. Wir bieten das ganze Wochenende ein großartiges Programm in Erlangen. Sie können selbst aktiv werden, sich bei lokalen und regionalen Ausstellern auf einer Fahrradmesse am Bohlenplatz informieren oder einfach nur den Profis zuschauen“, erklärt Christian Frank, Vorstand des City-Managements. Auf der „Expo Tour“, der größten mobilen Fahrradmesse Deutschlands, präsentieren sich am Museumswinkel Radsportindustrie, Sponsoren und weltbekannte Hersteller.

Im Mittelpunkt der „Newcomer Tour“ steht die Talentförderung. In diesem Jahr zeigen die Mädchen der U17 ihr Können. Die „Ride Tour“ öffnet einen Teil der offiziellen Rennstrecke für alle. Hier können Sie sich mit Ihrem Rad wie ein Profi fühlen, ganz ohne Rennstress. Bei der „Mini Tour“ sind Kinder zwischen zwei und zwölf Jahren eingeladen, in der Fahrrad-Erlebniswelt ihre Skills in

den verschiedenen Lernparcours zu testen. Für alle zwei- bis fünfjährigen Kinder gibt es das Lauftradrennen, bei dem die letzten Meter der Zielgerade von den Kids befahren werden. Höhepunkt ist die große Bike Parade, bei der sich alle Kinder wie die Radprofis bejubeln lassen. Der „Fun-Track“ ist bereits ab dem 23. August zurück auf dem Neustädter

Kirchplatz. Diesen Parcours für jedes Alter können Sie mit Fahrrad, Scooter oder Skateboard ausprobieren. Am Schlossplatz finden Sie die Aktionsfläche der Fahrradmesse Erlangen. Die „Music-Lounge“ bietet vom 27. bis 29. August auf dem Hugenottenplatz Loungeatmosphäre und entspannte Musik. Schlendern Sie durch die Stadt und entdecken Sie die vielen Angebote.





## Erstklassige Fahrräder für jeden Anspruch und Einsatzbereich Mit Klever und my Boo führt Radsport Nagel zwei innovative Topmarken

Fahrrad fahren steht hoch im Kurs, nicht zuletzt hat Corona dem Fahrradgeschäft nochmal kräftig Auftrieb gegeben, vor allem im E-Bike Bereich. „Die Leute investieren gerne in hochwertige Fahrräder, auch Urlaub mit dem Fahrrad wird immer beliebter“, sagt Christian Weiß, Inhaber von Radsport Nagel. Das Traditionsgeschäft in der Einsteinstraße – übrigens das älteste Fahrradfachgeschäft mit Werkstatt in Herzogenaurach – steht für fachkompetente, individuelle Beratung, erstklassigen Service und qualitativ hochwertige Produkte. Mit E-Bikes von Klever und my Boo hat Christian Weiß seine Produktpalette um zwei weitere, innovative Topmarken erweitert.

### Komfortabel und schnell unterwegs

Wer statt mit dem Auto mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren will, ist mit den neuen E-Bikes von Klever bestens ausgerüstet, denn mit ihnen lassen sich Geschwindigkeit und Fahrkomfort optimal verbinden. „Die Bikes sind futuristisch, sie funktionieren gut und sind sehr zu-

verlässig!“, erzählt Christian Weiß. „Ich habe schon einige verkauft, auch an Käufer aus der weiteren Umgebung!“ Mit dem 600-Watt Motor des „B Speed“ E-Bikes lassen sich z.B. mühelos Geschwindigkeiten von bis zu 45 km/h erreichen bei bestem Fahrkomfort. Natürlich besteht für so ein schnelles Fahrrad Helm- und Versicherungspflicht mit entsprechendem Nummernschild. „Es gibt die E-Bikes allerdings auch mit kleinerem Getriebe und unterschiedlichen Schaltbestückungen“, erklärt Herr



Christian Weiß

### Gut zu wissen

Bei dem Zweiradmeisterbetrieb Radsport Nagel ist Ihr Bike auch für Service, Wartung und Reparatur in besten Händen! Sie können Ihr Fahrrad gerne finanzieren oder leasen, Radsport Nagel ist bei mehreren Leasingvertretern gelistet. Nähere Informationen finden Sie auf der homepage!



Weiß. Auch um den Service muss sich niemand sorgen, Klever bietet einen sehr zügigen, unkomplizierten Service. „Die halten, was sie versprechen.“ Und um mögliche Fahrraddiebe gründlich abzuschrecken, kann man in sein Klever Fahrrad eine Alarmanlage einbauen lassen.

### Fahrräder aus Bambus?

Vor einiger Zeit bastelte ein Kunde einen Fahrradrahmen aus Bambus für seine Familie. Nachdem er irgendwann nicht mehr weiter wusste, brachte er den Rahmen zu Christian Weiß, der über den Winter die Mechanik einbaute. So begann er, sich mit dem Thema Bambus zu beschäftigen. Heute sind die Fahrräder der zweiten Topmarke, die in der Einsteinstraße Einzug gehalten hat, E-Bikes aus Bambus von my Boo. „Damit habe ich jetzt eine professionelle Lösung gefunden“, erzählt der Chef der Firma Nagel. Eine gute Entscheidung, wie er findet, auch wenn sicher viele bei der Vorstellung, Fahrräder aus dem Naturprodukt Bambus herzustellen, erst mal erstaunt die Stirn runzeln.

### Komfortables Fahren für jeden Einsatzbereich

Mit den E-Bikes von my Boo fährt man komfortabel: Bambus federt, macht deshalb Fahrbahnunebenheiten sehr gut mit, ist witterungsbeständig – Hitze und Kälte stören nicht –, stabil und dabei leicht wie Alu. „Mich hat das Fahren überzeugt“, sagt Herr Weiß, „einer der Chefs von my Boo fährt mit einem Bambusfahrrad Mountainbike, der andere sogar Rennen!“, erklärt er. Wer diese hervorragenden Fahreigenschaften



gerne ausprobieren möchte, kann sich bei Radsport Nagel aus der Testfahrflotte von my Boo ein Fahrrad bestellen.

### Jedes Fahrrad ein Unikat

My Boo Bambusfahrräder werden in 80 Stunden liebevoller Handarbeit gefertigt. Die Rahmen werden in Ghana aus handverlesenem Bambus hergestellt, die Montage aller Modelle erfolgt dann in der Manufaktur in Kiel, wo immer nur ein Mechaniker ein Fahrrad herstellt. Der Kunde bekommt also kein Fahrrad vom Fließband, sondern ein Unikat! My Boo punktet nicht nur mit Traumfahrrädern aus dem einzigartigen Rohstoff Bambus mit seinen großartigen Eigenschaften, sondern auch damit, dass mit jedem Kauf eines my Boo Fahrrads



eine Schule in Ghana mit mehr als 300 Kindern mitfinanziert werden kann. Darüber hinaus entstehen dort fair bezahlte Arbeitsplätze. „Ein spannendes Projekt“, sagt Christian Weiß, der glücklich ist, das soziale Engagement von my Boo mit dem Verkauf der einzigartigen Fahrräder unterstützen zu können. Damit bekommen viele Kinder in Ghana die Chance, durch schulische Bildung später ein freies und selbstbestimmtes Leben zu führen. Nicht zu vergessen, leistet man mit dem Kauf eines Bambusfahrrads auch einen wichtigen Beitrag zur Nachhaltigkeit!

### Attraktive Leasingangebote

Die Anschaffung eines E-Bikes bedeutet meistens einen finanziell nicht unerheblichen Aufwand. Doch das sollte Sie bei Interesse nicht am Kauf eines komfortablen E-Bikes hindern, denn die Firma Nagel bietet ihren Kunden sowohl Finanzierung als auch Leasing an. So können z.B. Arbeitnehmer, die mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren möchten, mit dem Dienstradleasing über ihren Arbeitgeber ihrer Gesundheit etwas Gutes tun und durch die Gehaltsumwandlung noch dazu Kosten sparen.





## Erfrischung und Kühlung für Haus und Garten – aus dem OBI Neumühle

Sie sehnen sich nach einer kühlen Erfrischung in Ihrem Zuhause? Bei OBI Neumühle in Erlangen gibt es alles, was Sie für angenehmere Temperaturen rund um Ihr Zuhause benötigen. Schnelle Hilfe schaffen mobile Monoblock-Klimageräte, die sofort ohne Installationsaufwand einsatzfähig sind. Effizienter und leiser sind die Klima-Splitgeräte. Hier saugt das Innengerät (Wärmetauscher) die Raumluft an und gibt sie gekühlt und entfeuchtet wieder ab. Das Außengerät (Kompressor) sitzt

an der Fassade oder auf dem Dach und arbeitet außer Hörweite. Die Splitgeräte sind eine hervorragende Dauerlösung für effizientes Kühlen. Lassen Sie sich von den OBI-Experten beraten, welches Gerät für Ihre Ansprüche das richtige ist. Lieferung und Montageservice gibt es bei OBI Neumühle zum Festpreis. Im Garten helfen Sonnenschirme und Markisen bei der Verschattung und Abkühlung. Noch angenehmer ist der Pool im eigenen Garten. Bei OBI Neumühle finden Sie eine große Auswahl

an Poolsets und Zubehör in verschiedensten Größen und Preislagen, sogar günstiger als bei vielen Onlinehändlern. Ob mit festen Steelframe oder sich selbstaufrichtend, alle Pools sind leicht aufstellbar. Für die kontinuierliche Wasserzirkulation und hygienisch reines Wasser sorgen die preiswerten Flowclearpumpen oder aufwändigere Sandfilteranlagen. Hier ersetzen die neuen leichten Polysphere-Filterkugeln den schwereren Sand. Sie reinigen schonender und effizienter.

Stephan und Kerstin Wirth

## Mit viel Herz und großem Engagement die Krisenzeit bewältigt Kerstin und Stephan Wirth von der Herz- und Stadt-Apotheke leiten Schnelltestzentrum und beliefern Ärzte

„Wir sind bisher gut durch die Pandemie gekommen, auch wenn es nicht immer leicht war“, sagen Kerstin und Stephan Wirth, die Inhaber der Herz- und Stadt-Apotheke. Corona war und ist für sie eine große Herausforderung und für alle eine völlig neue Situation. Als systemrelevante Einrichtung mussten die Wirths ihre(n) Frau/Mann stehen und schnell auf alles reagieren, was ihnen Politik und Behörden oft kurzfristig abverlangten.

Aber auch mit den Nöten und Sorgen der Menschen wurden sie konfrontiert, mit Hamsterkäufen ebenfalls, ähnlich wie beim Klopapier in den Supermärkten. Kerstin und Stephan Wirth sind aber auch etwas stolz darauf, dass sie den Leuten häufig die Ängste nehmen konnten. Und sie geben den Ratschlag: „Es wäre gut, wenn man mehr auf die Experten hören würde und weniger auf die Talkmaster im Fernsehen.“

### Extra Lüftung eingebaut

Als im Frühjahr 2020 alles begann, wussten die Wirths auch noch nicht, was richtig ist. Sie bestellten Plastikscheiben für die Verkaufsräume, Masken waren oft Mangelware. Man achtete darauf, dass sich nicht zu viele Menschen im Innern aufhielten und schaffte zusätzliche mobile Lüftungsgeräte an.



### Acht Kräfte eingestellt

Mit dem Beginn der Impfungen verstärkte sich der Druck auf die Wirths, denn ab Anfang April belieferten sie die niedergelassenen Ärzte und Werksärzte, nicht die Zentren, mit dem Impfstoff. Der musste gekühlt werden, Protokolle mussten geführt werden, ständig war man in Kontakt mit den Ärzten, was gut geklappt hat. Sollte die 4. Welle kommen, dann sei man gerüstet, weil Erfahrungen gesammelt werden konnten. Die Dezentralität habe sich bewährt.



## Physioteam Puschendorf startet ab September mit neuen Kursen

Die Corona Infektionszahlen sinken, Stück für Stück kehrt ein wenig Normalität in unser Leben zurück. Deshalb freut sich Linda Mayer, Inhaberin der Praxis Physioteam Puschendorf, ab September zusätzlich zur klassischen Physiotherapie allen Interessierten ein attraktives Kursprogramm anbieten zu können. Mitmachen können Männer und Frauen aller Altersgruppen vom Baby bis zum Senior! Wer nicht warten will, bis es zwick, kann vor allem mit den Präventionskursen schon vorbeugend der Gesundheit viel Gutes tun, ob mit Faszien-Fitness, Beckenbodentraining oder Ganzkörperkräftigung. Neu im Programm ist das Mama-Kind-Turnen und die Ganzkörperkräftigung speziell für Mamas. Kinder von 1,5 bis 3 Jahren dürfen gemeinsam mit der Mama turnen, auch die Babys können mitgebracht werden.



Linda Mayer

Der Kurs für Mobilität und Sicherheit im Alter (MoSi) ist ein besonderes Trainingsprogramm zur Erhaltung und Verbesserung der Gangsicherheit ab dem 65. Lebensjahr – so mancher Sturz im Alter könnte dadurch bestimmt vermieden werden. „Der Kurs wird unterstützt und begleitet vom Geriatrie-Zentrum Erlangen am Malteser Waldkrankenhaus St. Marien“, erzählt Linda Mayer. Die Kosten für die Präventionskurse werden von den gesetzlichen Krankenkassen anteilig übernommen! Alle Kurse – außer MoSi und die Laufkurse – werden auch online übertragen. Weitere Infos zum Kursangebot und der Anmeldung finden Sie auf der Homepage!

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 22

### Gut zu wissen

Nach wie vor gibt es die FFP2-Masken. Auch für Kinder und mit einem Aufpreis von knapp 50 Cent sogar in Modifarben. „Passend zum Outfit“, lautet die Devise. Auch Impfsertifikate sind erhältlich.

53



(v. l. n. r.): Alexander Diehl, Heike Gutwin, Johannes Bauer, Daniel Eickhoff

## Echtheit und Herzlichkeit in das traurige Thema Tod bringen Bestattungen Burger seit Mai auch mit Filiale in Herzogenaurach

Das Thema Abschied und Tod wird in unserer schnelllebigen Gesellschaft oft verdrängt und tabuisiert. Doch früher oder später müssen wir uns alle damit auseinandersetzen, sei es durch den Verlust eines geliebten Menschen oder durch eine schwere Krankheit, die jeden plötzlich treffen kann. Von einem geliebten Menschen Abschied nehmen zu müssen, bedeutet für die trauernden Hinterbliebenen oft einen tiefen Einschnitt in ihr Leben. Umso wichtiger ist es, einen Bestatter an der Seite zu haben, der dem Verstorbenen respektvoll und mit Würde begegnet und die Lebenden einfühlsam und authentisch unterstützt und begleitet. Seit Mai ist das Fürther Unternehmen Bestattungen Burger mit einer Filiale in der Hauptstraße nun auch für die Herzogenauracher da. Warmherzig, kompetent und mit

langjähriger Erfahrung bieten Inhaber Johannes Bauer und seine Mitarbeiter eine Rundumbetreuung für alle Belange.

### Traditionsreiches Familienunternehmen

Schon seit 1925 gibt es Bestattungen Burger. Der heutige Inhaber Johannes Bauer übernahm die Firma 1998 von seinem Opa und führt sie bereits in der 5. Generation. „Eigentlich wollte ich Musik studieren“, erzählt er, „meine Eltern waren beide Organisten, ich war Schüler am Christian-Ernst-Gymnasium in Erlangen.“ Doch wie so oft kam alles anders: „Als ich 17 war, fragte mich mein Opa, ob ich in die Firma einsteigen will, ich machte einen Ferienjob und es gefiel mir gut!“ Weil sein Großvater krank wurde, startete Johannes Bauer bereits

nach der 12. Klasse in der Firma. Heute hat Burger 25 Mitarbeiter an den verschiedenen Standorten mit Filialen in Oberasbach, Stein, Burgfarrnbach und jetzt auch in Herzogenaurach. Hauptbüro und Trauerhalle des Instituts sind in Fürth. „Die eigene Trauerhalle mit Abschieds- und Kühlräumen war vor 10 Jahren ein großes und wichtiges Ziel für mich! Sie wird von den Fürthern sehr gut angenommen“, sagt der sympathische Firmenchef.

### Blick über den Trauertellerrand

„Das kann doch nicht alles gewesen sein“, sagte sich der junge Johannes Bauer, als er die Firma 1998 übernahm, denn damals gab es nur traditionelle Bestattungen. Deshalb machte er 1999 in

London eine Ausbildung in Thanatologie (Wissenschaft von Tod, Sterben und Bestattung) und hat inzwischen schon Bestatter aus ganz Deutschland in diesem Fachbereich geschult. „Die Ausbildung hat meinen Blick geöffnet und uns dahin gebracht, wo wir heute sind“, sagt er. So wurde damals z.B. das Abschiednehmen hinter der Glasscheibe abgeschafft.

### Workshops und Schulungen zur Trauerbewältigung

Ein großes Anliegen ist Johannes Bauer das Thema Trauerbewältigung. „Wir sind die Fürsprecher der Hinterbliebenen und wollen für die Trauernden da sein“, erklärt er. Daher werden für Menschen, die beruflich oder privat mit Tod und Trauer konfrontiert sind, Workshops und Schulungen angeboten, die sie unterstützen, einen angstfreien und natürlichen Umgang mit diesem sensiblen Thema zu finden. Das kompetente Schulungsteam besteht aus Sozialpädagogen, Trauerberatern, Hospizhelfern, Palliativ-Fachkräften und Notfallseelsorgern. Trauerbegleiter und Coaches stehen den Hinterbliebenen auf Wunsch in



individuellen Coachings zur Seite, am Burger Trauer - Stammtisch und auf Burger Trauerreisen treffen sich Menschen in lockerer, zwangloser Atmosphäre, die einen Angehörigen oder Freund betrauern. Sie können sich austauschen, wie sie aus ihrer Trauer den Weg zurück in den Alltag finden. Nicht selten entstehen dabei neue Freundschaften. Auch in Herzogenaurach soll es bald einen Burger - Stammtisch geben!

### Würdevoller Abschied

Ein respektvoller, würdevoller Abschied ist Johannes Bauer sehr wichtig. Neben den traditionellen Bestattungsformen auf den Friedhöfen in Herzogenaurach und Umgebung bieten er und sein Team auch Diamant-, Edelstein-, Friedwald- und Naturbestattungen an. Auf Wunsch können die Angehörigen gerne eigene Ideen und Vorstellungen für die Bestattung mit einbringen, wie z.B. persönliche Dekorationsideen, Musik und Abschiedsrituale. Auch das Fahrzeug für die letzte Fahrt, ein Oldtimer Mercedes/8 Bestattungswagen repräsentiert Würde und Stil.

### Die Familie trägt alles mit

Bei Burger zieht die ganze Familie an einem Strang. Die Partnerin von Johannes Bauer macht die Buchhaltung, Sohn Luis, 16 Jahre, strebt eine Ausbildung zur Bestattungsfachkraft an und ist schon mit Leib und Seele im Unternehmen dabei. Seine TikTok Videos zum Thema Tod, Trauer und Bestattung gehen buchstäblich durch die Decke, so groß ist das Interesse der jungen Leute. „Das neueste Projekt ist unser Podcast: Bestattungen Burger – Der Bestatter-Podcast. Hier sprechen wir auf Spotify und anderen Streaming-Portalen offen über unseren Berufsalltag und beantworten viele Fragen von HörerInnen“, erzählt Herr Bauer.



### Gut zu wissen

Die Filiale in Herzogenaurach hat Montag, Mittwoch und Freitag von 9.30 – 14.30 Uhr und Donnerstag von 11.00 – 16.00 Uhr geöffnet (Dienstag geschlossen!), und ist telefonisch 24h erreichbar unter 0800 9333 222 (kostenlos). An den Donnerstagen stehen wir speziell für Vorsorgegespräche zur Verfügung. Um Terminvereinbarung hierfür wird gebeten.



## Mit erneuerbaren Energien in eine sichere Zukunft CET Technology Lonnerstadt – der Fachpartner für maßgeschneiderte Energie- und Heizlösungen

Den erneuerbaren Energien gehört die Zukunft! Darauf setzt auch Lothar Seifert, Geschäftsführer des Lonnerstadter Unternehmens CET (Clean Energy Technology). „Die Nachfrage steigt kontinuierlich, sowohl im privaten als auch im gewerblichen Bereich“, erklärt Ulrike Müller, Ehefrau von Lothar Seifert und Assistentin der Geschäftsleitung. Die kompetenten und zuverlässigen Energieexperten von CET finden für jeden Anspruch eine maßgeschneiderte Energielösung.



ihres Ehemannes aus der Firma nicht wegzudenken. „Ich bin sein 2. Gedächtnis“, sagt sie schmunzelnd. Auf ein gutes Betriebsklima legt sie großen Wert: „Die Mitarbeiter sind unsere Großfamilie!“. Obwohl ihr Beruf sie zeitlich voll in Anspruch nimmt, engagiert sie sich auch sozial, z.B. als eine der Sponsoren für das Kripo-Kinder-Malbuch, herausgegeben vom Bund Deutscher Kriminalbeamter.

Batteriespeicher kann man z.B. eine Infrarotheizung betreiben, die die alte Ölheizung überflüssig macht. Es lohnt sich also nicht nur für Neubauten. Immerhin lassen sich so 75 % der im Haus benötigten Energie selbst erzeugen! Gefördert werden neue PV-Anlagen mit Speicher vom Freistaat Bayern mit dem 10.000-Häuser-Programm – EnergieBonusBayern. Selbstverständlich sind die Experten von CET auch nach der Installation mit Service und Wartung für ihre Kunden da.

### Autarke Wegbeleuchtungen

Stromnetzunabhängige Beleuchtungssysteme von CET sind bei Gemeinden und Kommunen immer gefragter. Wer bei Dunkelheit durch den Aischpark oder auch den Weg zum TSV Lonnerstadt geht, wird vom Licht moderner LED-Leuchten begleitet, die mit Solarstrom betrieben werden, installiert von CET. Ebenso setzte z.B. die Firma Bruckmann Mühlenbautechnik auf erneuerbare Energien, um ihren Gewerbestrom günstiger zu machen, und immer mehr Kommunen greifen auf diese Anlagen zurück.

### Schwerpunkt Photovoltaik

„Unser Schwerpunkt liegt auf der Installation von PV-Anlagen in Verbindung mit Batteriespeichersystemen für Gewerbe- und Privatkunden“, erklärt Frau Müller. „Wir wollen den Kunden so autark wie möglich machen.“ Mit dem Strom einer PV-Anlage in Verbindung mit einem



**Gut zu wissen:** CET sucht Elektroanlagenmonteure. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem guten Betriebsklima.

### Erfolgreiches Familienunternehmen

Seit der Firmengründung 2011 durch Lothar Seifert ist das Unternehmen stetig gewachsen. Inzwischen sind 20 Mitarbeiter für CET tätig. Ab Herbst wird das Team mit 2 Auszubildenden verstärkt. Bis November 2020 befand sich der Firmensitz noch in der Höchstader Straße, doch weil das Lager aus allen Nähten platzte, musste man sich vergrößern. Deshalb entstand auf 3000 qm in der Flurstraße ein modernes Firmengebäude mit 2 Hallen. „Ursprünglich wollten wir eine der Hallen vermieten, aber jetzt brauchen wir selbst den Platz“, erzählt Ulrike Müller. Sie ist als Unterstützung

## „Food Factory“ lädt ein zum Genießen und Wohlfühlen Neben dem Puma-Outlet wartet eine 600 qm große Lokalität mit toller Sonnenterrasse auf die Gäste



Reinkommen, wohlfühlen, genießen und wiederkommen. Auf diesen Slogan setzt Betriebsleiter Marco Klein von der Food Factory am Puma Way hinter dem Outlet. Die Kette „Coffee Fellows“, die bundesweit über 240 Shops betreibt, möchte mit dieser 600 qm großen Lokalität mit herrlicher Terrasse nach skandinavischem Konzept nicht nur Shop- und Outlet-Kunden oder Puma-MitarbeiterInnen anlocken, sondern auch Einheimische und Gäste, die in der Stadt zu Besuch sind. Bereits im März letzten Jahres war Eröffnung, aber nur für kurze Zeit, weil dann Corona einen dicken Strich durch die Rechnung machte. Jetzt aber ging es richtig los, freut sich der Manager, der voller Stolz die Erlebnisgastronomie präsentiert.

### Vier Konzepte unter einem Dach

„Coffee Fellows“ hat noch drei Partner mit ins Boot geholt, so dass vier Konzepte in der „Factory“ um die Gunst der Gäste buhlen: „Coffee Fellows“ ist

für das Kaffee- und Frühstücksgeschäft zuständig, es gibt Snacks und Bagels sowie Drinks mit Kaffeespezialitäten; „Effe&Gold“ ist als Burger-, Grill- und Barkette bekannt, die auch vorzügliche Steaks anbietet; „Aloha Poke Salat“ sorgt für hawaiianische Bowls mit rohem Thunfisch und Lachs und sogar vegane Spezialitäten. „Surfcup“ verwöhnt u. a. mit Thai Bowls und leckeren Pasta Gerichten.

### „After Work“ mit DJ

An allen Theken können die Kunden, wenn sie es möchten, mitverfolgen, wie ihr Essen zubereitet wird. Immer frisch und appetitlich, schwärmt Marco Klein, der selbst gelernter Koch ist. Außerdem gibt es drei weitere Köche unter dem Personal. Natürlich ist alles auch zum Mitnehmen. Der Betriebsleiter verrät, dass ab August einmal die Woche „After Work“ geplant ist und zwar jeweils donnerstags ab 17 Uhr. Dabei unterhält ein Live-DJ mit passender Musik. Bei schönem Wetter dürfen die Gäste das Verweilen auf der großen Terrasse

bevorzugen, wo große Schirme vor zu starker Sonneneinstrahlung schützen. Der Blick geht ins Freie und Grüne, so dass man wunderbar abschalten kann. Außerdem ist alles sehr familienfreundlich, es gibt eine Kinderkarte, und auch die Infrastruktur passt. Parkplätze gibt es mehr als genug. Die Öffnungszeiten sind täglich von 10 bis 22 Uhr. Für Events und Veranstaltungen wird nach Absprache geöffnet.



### Gut zu wissen

Bei ihrem nächsten Besuch gibt es für die Gäste einen Gutschein, der zehn Prozent Nachlass auf das gesamte Essensangebot gewährt, verspricht der Betriebsleiter Marco Klein.





präsentiert vom



**Jürgen Schreiber**  
 Inhaber Bike Center Schreiber  
 Bike Center Schreiber e.K.  
 Alter Markt 2a  
 91056 Erlangen  
 Tel. 09131 / 99 31 71  
 www.bike-center-schreiber.de

Beantworten Sie folgende Frage:  
**Wie viele E-Bikes hat Fahrrad Schreiber auf Lager?**

und nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige Antwort bis zum 06.08.2021 mit einer Postkarte an die Erlangen UP!-Redaktion Fürther Straße 3 91058 Erlangen oder per E-Mail an info@erlangen-up.de

**Bitte Absender nicht vergessen!**

**Zu gewinnen gibt es ein Kinder- und Jugendfahrrad Bulls Wildtail Street im Wert von 449,- Euro**



**Egal, wohin die Fahrt geht, ob Schule, Hobby oder Freizeit das „Wildtail Street“ ist für alle Einsätze perfekt gewappnet.**

**Teilnahmebedingungen:**  
 Mindestalter 18 Jahre.  
 Rechtsweg ausgeschlossen.  
 Vorsicht: Gewinnspiele können süchtig machen!!!

präsentiert vom



**Schattenrätsel**

Welcher Schatten gehört zur Abbildung in der Mitte?



**SUDOKU**

		3	4				
7				5	1	2	
2		1	3	7	5		6
8	7				3		4
						9	8
							1
7	5			8			
1	3	4		5	6		7
8				7			

Die Auflösung finden Sie auf Seite 18

**Wussten Sie schon, dass ...**

- ... wir seit 90 Jahren in 3. Generation tätig sind?
- ... wir eine Indoor Teststrecke haben?
- ... wir über 700 E-Bikes und 1000 Räder auf Lager haben?
- ... wir eine Meisterwerkstatt mit Dialogannahme haben?
- ... wir aktuell 3 Azubis ausbilden?

**Ausmalbild**



**Finden Sie die 7 Fehler in unserem Fehlerbild...**



Erholsamer Schlaf ist die Voraussetzung, um am Morgen ausgeschlafen und leistungsfähig zu sein. Wir haben die passenden Schlafsysteme!

**Stefan Dör** Ihr Fachberater bei Möbel Fischer



**HERZOGENAURACH**  
Möbel Fischer GmbH  
Rathgeberstr. 45  
91074 Herzogenaurach  
Tel. (09132) 78 14 - 0

**FORCHHEIM**  
An der Regnitzbrücke 5  
Tel. (09191) 73 86 - 3

**MÖBEL FISCHER**  
Herzlich. Fröhlich. Nah.

**ÖFFNUNGSZEITEN** Montag-Freitag 10-19 Uhr Samstag 9:30-18 Uhr [www.moebel-fischer.com](http://www.moebel-fischer.com)

## Hilfe für Menschen mit Unterstützungsbedarf

- stundenweise Alltagsbegleitung
- gemeinsame Unternehmungen
- Training von Alltagskompetenzen
- Entlastung für Angehörige



**Zertifizierte Betreuungsassistenten**  
alle Pflegegrade – alle Pflegekassen

Ihre persönlichen Ansprechpartner erreichen Sie unter:  
Tel.: 0911 99904 - 370  
Fax.: 0911 99904 - 371  
e-mail: [info@rehabillicare.de](mailto:info@rehabillicare.de)  
[www.vivacus.de/fuerth](http://www.vivacus.de/fuerth)  
[www.rehabilli-care.de](http://www.rehabilli-care.de)



REGIONAL *entdecken*

## Die Mercedes-Benz Original-Klimaanlagenreinigung

Ohne Wartung und Reinigung kann die Funktion der Klimaanlage beeinträchtigt sein und so schnell zur „Dreckschleuder“ und Quelle von Allergenen werden. Darum empfehlen wir Ihnen, einmal jährlich eine professionelle Klimaanlagereinigung durchführen zu lassen.

Reservieren Sie direkt bei der Terminvereinbarung eine für Sie passende Ersatzmobilität.

Autohaus Pickel  
Frauenaauracher Straße 95  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 79 40  
[www.autohaus-pickel-erlangen.de](http://www.autohaus-pickel-erlangen.de)



Gesünder Leben



**Naturhaar**  
energetische praxis  
bea rosenbaum

Bea Rosenbaum  
Haarwuchsspezialistin  
„Jeder Mensch hat das Recht auf kraftvolle, gesunde Haare.“

**Haarausfall:**  
Ursachen und natürliche, ganzheitliche Lösungen

Vereinbaren Sie einen Termin!  
Wir sind für Sie da.

Bea Rosenbaum  
Naturhaar – energetische Praxis  
An der Rosengasse 18  
91486 Uehlfeld  
Telefon: 09163 - 997 19 29  
[www.naturhaar-bea.de](http://www.naturhaar-bea.de)



**Reformhaus**

**Mineralstoff-Kräuter-Elixier**

Basen-Aktiv unterstützt die Balance des Säure-Basen-Haushalts und lässt Körper und Seele aufblühen.

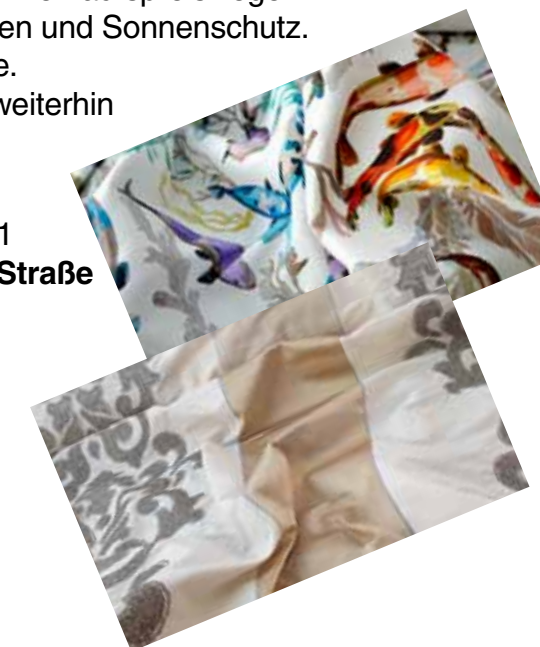
**Reformhaus und Naturkosmetikstudio Dorweiler**  
Hauptstraße 20  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 0 91 32 / 73 55 45  
[info@reformhausdorweiler.de](mailto:info@reformhausdorweiler.de)  
[www.reformhausdorweiler.de](http://www.reformhausdorweiler.de)



## Beste Stoffe, aber günstig!

Bei Gardinen Fabrics finden Sie hochwertige Stoffe für Ihre Gardinen und Polstermöbel, die bis zu 70 % unter dem Verkaufspreis liegen. Große Auswahl an Stangen und Sonnenschutz. Näh- und Montageservice. Trotz Lockdown sind wir weiterhin für Sie da!

Gardinen Fabrics  
Äußere Brucker Straße 51  
**Einfahrt Michael-Vogel-Straße**  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 20 20 03  
[www.gardinen-fabrics.de](http://www.gardinen-fabrics.de)



## Kinderleichte Verarbeitung!

Das ist bei der Wandfarbe Brillux Dolomit ELF 900 weiß vom Malerprofi Drebingler der Fall. Jetzt im Sonderangebot zum Abholpreis von 89,95 Euro / 15-Liter-Eimer.

Raumausstattung Drebingler GmbH & Co. KG,  
Hauptstraße 44  
91074 Herzogenaurach  
Tel 09132 / 46 44  
[www.drebingler.de](http://www.drebingler.de)



## Die September-Ausgabe von CHURU: Schwerpunkt: Ausbildung und Zukunft



Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Freitag, 6. August 2021

Die September-Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 28. August 2021

**Herausgeber** Idee und los GmbH  
Auflage 50.000 Stück  
**Redaktion**  
Ursula Dorweiler  
Tel. 0 91 32 / 791 88 10  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
V.i.S.d.P.

**Text**  
Joachim Dorweiler, Jutta Falk,  
Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hildel

**Bildnachweis**  
Henning Angerer, Sina Geerling,  
Marcel Hilger, Rainer Krugmann,  
Deutschland Tour, Fotolia, Shutterstock,  
Adobe Stock

**Titelbild**  
Deutschland Tour  
**Satz- und Druckvorbereitung**  
Krugmann Werbeagentur

**Druck**  
Louis Hofmann  
Druck- & Verlagshaus GmbH & Co. KG

**Verteilung**  
Armin Diehl GmbH  
**Facebook/Internet**  
Ines Geyer

**Redaktionsanschrift**  
Rathgeberstraße 43 c  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 091 32 / 791 88 10  
Fax 091 32 / 791 88 11  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
[www.churu.de](http://www.churu.de)  
[www.facebook.com/churu.de](https://www.facebook.com/churu.de)  
[www.instagram.com/churu.de](https://www.instagram.com/churu.de)

**Anzeigenannahme und Vertrieb**  
Ruthild Schrepfer  
Tel. 091 32 / 791 88 10  
Tel. 0171 / 5 42 62 78  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)

**Unsere CHURU Media-BeraterInnen:**  
Ruthild Schrepfer  
Ursula Dorweiler  
Birgit Reiners-Kursawe  
Simone Sommer  
Rainer Krugmann  
Sina Gerling  
Birgit Sauerstein

5	1	3	4	6	2	8	7	9
4	7	6	8	9	5	1	2	3
9	2	8	1	3	7	5	4	6
2	8	7	6	1	9	3	5	4
6	4	1	5	2	3	7	9	8
3	9	5	7	4	8	2	6	1
7	5	9	3	8	4	6	1	2
1	3	4	2	5	6	9	8	7
8	6	2	9	7	1	4	3	5



Unsere Gewinner:

**Mode für mich**, 4 x 25 Euro-Gutschein  
Helga Hesse, Oberreichenbach  
Ursula Lindecker, Cadolzburg  
Sonja Schulz, Herzogenaurach  
Dagmar Seichter, Herzogenaurach

**E center**, 10 x 20 Euro Gutschein  
Luna Salzgeber, Herzogenaurach  
Manfred Badum, Herzogenaurach  
Ramona Walter, Herzogenaurach  
Wulf Maiwald, Herzogenaurach  
Christiane Schöberl, Oberreichenbach  
Csilla Marin, Weisendorf  
Gunter Rönnau, Tuchenbach  
Nicole Huppmann, Herzogenaurach  
Sabrina Kubiak, Herzogenaurach  
Johann Kroher, Herzogenaurach

IMPRESSUM

## Neubauprojekt Heusteg – Erlangen Dechsendorf

2-, 3- und 4-Zimmer Wohnungen und nur noch 1 Townhouse  
Nah an der Natur – und Nah an Erlangen!  
Offene und durchdachte Raumkonzepte  
KfW 55 – hohe Zuschüsse über KfW Darlehen

RE/MAX Solutions Herzogenaurach  
Würzburger Straße 15a  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 75 08 30  
[www.remax-herzogenaurach.de](http://www.remax-herzogenaurach.de)



„Mein Team und ich setzen sich mit Herz und Verstand für Ihre Gesundheit ein!“

Kerstin Wirth  
Apothekerin der Herz-Apotheke



## Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Montag, 23.08.2021, 19:30 – 21:30 Uhr  
Alles Orff. Bayernweit!

Ein Jahr lang wird der weltberühmte bayerische Komponist gefeiert, mit zahlreichen Veranstaltungen, Konzerten, Projekten und Ausstellungen. Mareike Wiening's Orff Jazz Oktett ist dabei das einzige Jazz-Projekt.  
[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)

Donnerstag, 26.08. – Sonntag, 29.08.2021, ab 9:00 Uhr  
41. Erlanger Poetenfest

Im Mittelpunkt des renommierten Literaturfestivals stehen die halbstündigen Lesungen im Schlossgarten. Lernen Sie eine große Bandbreite aktueller Literatur kennen.  
[www.poetenfest-erlangen.de](http://www.poetenfest-erlangen.de)

Bis 04.09.2021  
Sommer am Lindenhain

Theater und Livemusik unter freiem Himmel mit zahlreichen Bands unterschiedlichster Stilrichtungen.  
[www.fuerth.de](http://www.fuerth.de)

Bis 05.09.2021  
herzoSommer

Genießen Sie unter freiem Himmel am Kirchenplatz Konzerte, Comedy sowie Theater, Lesungen und Stadtführungen für Groß und Klein.  
[www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de)

Wie bringe ich meinem Kind das Schwimmen bei?

Die DLRG bietet Hilfe zur Selbsthilfe wegen überfüllter oder fehlender Schwimmkurse. Dieser neue Kurs richtet sich an alle, die motiviert sind, ihren oder befreundeten Kindern in diesem Sommer das Schwimmen selbst beizubringen.  
[www.erlangen.dlrg.de](http://www.erlangen.dlrg.de)

Magische Tour durch Erlangen

Der Stadterkundungs-Comic des Stadtmuseums bietet eine abenteuerliche Zeitreise durch die Vergangenheit der Hugenottenstadt. Knifflige Rätsel und überraschende Einblicke erwarten die jungen Stadtentdecker.  
[www.stadtmuseum-erlangen.de](http://www.stadtmuseum-erlangen.de)

Einsendeschluss  
6. August 2021

**CHURU**  
*verlost*

## Competence Center Dr. Kreutz und Dr. Killisch Herzogenaurach, Niederndorf

10 Gutscheine für eine Rückenkraftanalyse  
im Wert von je 60,- € mit dem „Medical Fitting!“

Einfach eine E-Mail an [info@churu.de](mailto:info@churu.de) oder eine Postkarte schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

Die beiden erfahrenen Orthopäden nehmen sich viel Zeit für ihre Patienten, behandeln selbst und rein konservativ. „Wir versuchen, die Ursächlichkeit für eine Störung zu beheben“, sagt Dr. Kreutz, „oft finden wir die Ursache für eine Bewegungsstörung nicht dort, wo die Schmerzen auftreten.“

„Es ist schön, dass wir bereits durch unsere ganzheitliche Eingangsuntersuchung elementare Ursache- und Wirkungsbeziehungen wahrnehmen können.“

Weitere Informationen finden Sie unter [www.dr-kreutz.com](http://www.dr-kreutz.com)



COMPETENCE CENTER DR. KREUTZ

Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen. Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

**CHOCOTHEK**  
RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

SIE SUCHEN EIN INDIVIDUELLES GESCHENK?

Ein Pfund Glück für Dich!

WIR BERATEN SIE GERNE!

HAUPTSAISON  
(6 WOCHEN VOR OSTERN UND NOVEMBER/DEZEMBER)  
MO – FR: 10 BIS 18 UHR | SA: 10 BIS 13 UHR

NEBENSAISON  
MO – MI + FR: 10 BIS 15 UHR | DO: 10 BIS 18 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG | TELEFON 09103/505-171  
CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE | WWW.RIEGELEIN.DE

Martina Wanka  
Sport- & Physiotherapiepraxis

Jetzt für alle Kassen und Selbstzahler

## Wir sind umgezogen!

Marktplatz 7  
in Herzogenaurach

Termine ab sofort nach Vereinbarung  
Tel. 09132 - 72 99 84 10

Krankengymnastik	Therapie des Kiefergelenkes
Manuelle Therapie	KG am Gerät
Fango	Wärme- und Kältetherapie
Manuelle Lymphdrainage	Rückenschule
Sling Therapie	Sportphysiotherapie
Medizinische Trainingstherapie	FDM nach Typaldos
KG ZNS	Fußreflexzonentherapie
Segmentale Stabilisation	Atemtherapie (Post-Covid)
Triggerpunkttherapie	Wirbelsäulentherapie nach Dorn

Machen Sie sich unabhängig von steigenden Energiekosten

Ihr Partner für erneuerbare Energien

**Sonnen PV GmbH**

Die Kraft der Sonne nutzen...

ENERGY STORAGE  
**E3 DC**  
ist anders als andere Systeme dieser Art

Hannberger Weg 13 • 91091 Großenseebach Tel. 09135 7357775

[www.sonnen-pv.de](http://www.sonnen-pv.de)

Alles für eine sichere Fahrt  
DEKRA Hauptuntersuchung

Am besten gleich zu DEKRA – Ihrem zuverlässigen Partner für Sicherheit und Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH  
Werner-Heisenberg-Str. 6  
91074 Herzogenaurach  
Telefon 09132.8362470

[www.dekra.de/herzogenaurach](http://www.dekra.de/herzogenaurach)

**DEKRA**

# REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



**BESTATTUNGENBURGER**  
Wir begleiten Sie

Bestattungen Burger  
Hauptstraße 53  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 836 92 60  
www.bestattungen-burger.de



CET Technology  
Flurstraße 2A  
91475 Lonnerstadt  
Tel. 09193 / 5 08 17 - 0  
www.cet-technology.de



City-Management Erlangen e.V.  
Werner-von-Siemens-Straße 32b  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 89 51 - 0  
www.erlangen.info



FOODFACTORY  
Puma Way 1  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 83 56 300  
www.foodfactory-herzogenaurach.de



Herz-Apotheke  
Ohmstraße 6  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 41 59 59  
www.herz-apo-herzo.de



Stadt-Apotheke  
Hauptstraße 36  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 80 00  
www.stadt-apo-herzo.de



Radsport Nagel  
Einsteinstraße 13  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 94 77  
www.radsport-nagel.com



OBI Neumühle  
Neumühle 1  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 12 04 20  
www.obide.de/maerkte/Erlangen



Physioteam Puschendorf  
Inhaberin Linda Mayer  
Konferenzstraße 4  
Eingang: Engeleinsgraben  
90617 Puschendorf  
Tel. 09101 / 97 41  
www.physioteam-puschendorf.de

**MEHLER** GmbH  
Aus Leidenschaft zur Farbe  
Einsteinstraße 15b  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 97 68  
www.maler-mehler.de

Wir kaufen  
Wohnmobile & Wohnwagen  
Kompetent und  
unkompliziert ☎ 03944 / 36 160  
WOHNMOBIL-CENTER  
Am Wasserschum / www.wmc-er.de

**Weller**  
Ideen zur Perfektion  
Kommen Sie vorbei und lassen sich beraten!

Qualität bedeutet für uns:  
- Individuelle, persönliche Beratung und Information  
- Transparente Angebote, die keine Fragen offen lassen  
- Computerplanung Ihrer Küche nach neuestem Standard  
- Verwendung bester Materialien - Ausmessen vor Ort  
- Hauseigene Schreinerei & Monteure  
- Zuverlässige, hochwertige Ausführung  
- Auf Wunsch bieten wir auch Finanzierung an

Margeritenstr. 15 · 91074 Herzogenaurach · Tel. 09132/9269 · www.kuechenexperte.de

Finanzplanung für ein ganzes Leben.  
+49 (0) 9135 / 210 45 48  
www.vp-hofmann.de  
Vermögensplanung  
Frank Hofmann

**Liebfrauenhaus**  
Charleston Wohn- und Pflegezentrum  
Herzogenaurach  
www.pflege-liebfrauenhaus.de

Ihr Fenster klemmt oder ist undicht? Höchste Zeit für unseren Fenster-Check! Reparatur statt Austausch!

- Wartung & Instandsetzung
- Umlaufende Dichtigkeit
- Reparaturverglasung, Erneuerung & Silikonfuge
- Einbruch-/ Insektenschutz
- Rollo-Reparatur
- Erneuerung verwitterter Teilbereiche
- Dachflächenfenster

**holzhandwerk**  
SCHREINEREI Augustin  
91086 Münchaurach  
Tel. 09132 / 74 64 80  
augustin-holzhandwerk.de

... Lösungen mit Augenmaß und Sachverstand

**Gerüsthhandel Zeilinger**  
UO & Co. KG (haftungsbeschränkt)  
91448 Emskirchen, Rennhofen 1b  
Telefon: 0 91 04/82 61 57, Mobil: 01 70/3 52 42 81  
info@geruesthandel-zeilinger.de  
www.geruesthandel-zeilinger.de  
Mo.-Fr. 7-18 Uhr, Sa. 7-16 Uhr

TRAUM-KÜCHEN MIT UNSEREM TOP-SERVICE!

**KÜCHEN VON KLEIN BIS OHO!**  
INKLUSIVE INDIVIDUELLER BERATUNG, PLANUNG UND PROFESSIONELLER MONTAGE!

**KÜCHE & CO**  
KÜCHE&CO HESSDORF  
Im Gewerbepark 6  
91093 Heßdorf  
Telefon 09135/735 60 30  
www.kueche-co.de/hessdorf

DER LH MEHRWERT FÜR IHRE PRINTPRODUKTE

**HEIDELBERG Speedmaster**

ERSTKLASSIGE QUALITÄT  
KOMPETENTE DRUCKBERATUNG  
FAIRE PREISE

**LH**

**LOUIS HOFMANN Ihre Druckerei**  
Domänenweg 9 · 96242 Sonnefeld  
Telefon: 0 95 62 / 98 30-0  
Internet: www.LH-Druckerei.de

**MAYDT**  
Wir suchen Dich!  
(m/w/d)

**VERKAUFS BERATER**  
Im Grillfachwerk

**MITARBEITER**  
Für Versand und Lager

**AZUBI**  
Kaufleute e-Commerce

**AZUBI**  
Kaufleute Einzelhandel

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung per Mail an:  
nicole.maydt@kitchenpoint.de

**KITCHENPOINT**  
www.kitchenpoint.de

**GRILLFACHWERK**  
bei MAYDT  
www.grillfachwerk.de

MAYDT GmbH & Co.KG  
Hauptstraße 40  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 - 2035



**SANDRA APPEL**  
Buckenhof



**JOHANNA BERTLEFF**  
Heroldsberg



**SONJA BÜHLER**  
Heroldsberg



**URSULA DORWEILER-  
MACHT**  
Herzogenaurach



**REGINA DRÄGER**  
Baiersdorf



**ULRIKE DUBOIS**  
Hemhofen



**ANDREA FELSER-  
FRIEDRICH**  
Eckental



**KARIN FRANK**  
Adelsdorf



**EVA GOTTSCHALK**  
Herzogenaurach



**SABINE HANISCH**  
Herzogenaurach



**SELINA HARRER**  
Eckental



**MARTINA HORNDASCH**  
Bubenreuth



**MICHELLE JANISCH**  
Herzogenaurach



**KAROLIN KATONA**  
Heßdorf



**GABRIELE KLAUSSNER**  
Kalchreuth



**ANTJE KÖRNER**  
Herzogenaurach



**ANDREA LOUZIL**  
Eckental



**DOROTHEA NEUBAUER**  
Baiersdorf



**CARINA PRIMAS**  
Möhrendorf



**DR. UTE SALZNER**  
Höchstadt



**CLAUDIA SCHEIMER**  
Eckental



**VERENA SCHERNICH**  
Wachenroth



**BIRGIT SCHOBERT**  
Uttenreuth



**RUTHILD SCHREPFER**  
Herzogenaurach



**JENNIFER VITZTHUM**  
Kalchreuth



**JOHANNA WEICHLIN**  
Höchstadt



**KATHARINA ZOLLHÖFER**  
Herzogenaurach



**RITA ZÖLLNER**  
Möhrendorf



# WIR WÄHLEN

# STEFAN MÜLLER

## FÜR UNS IM BUNDESTAG

FRAUEN  
UNION



Kreisverband  
Erlangen-Höchstadt